



JOHN S. JAMTLI

Sabotage

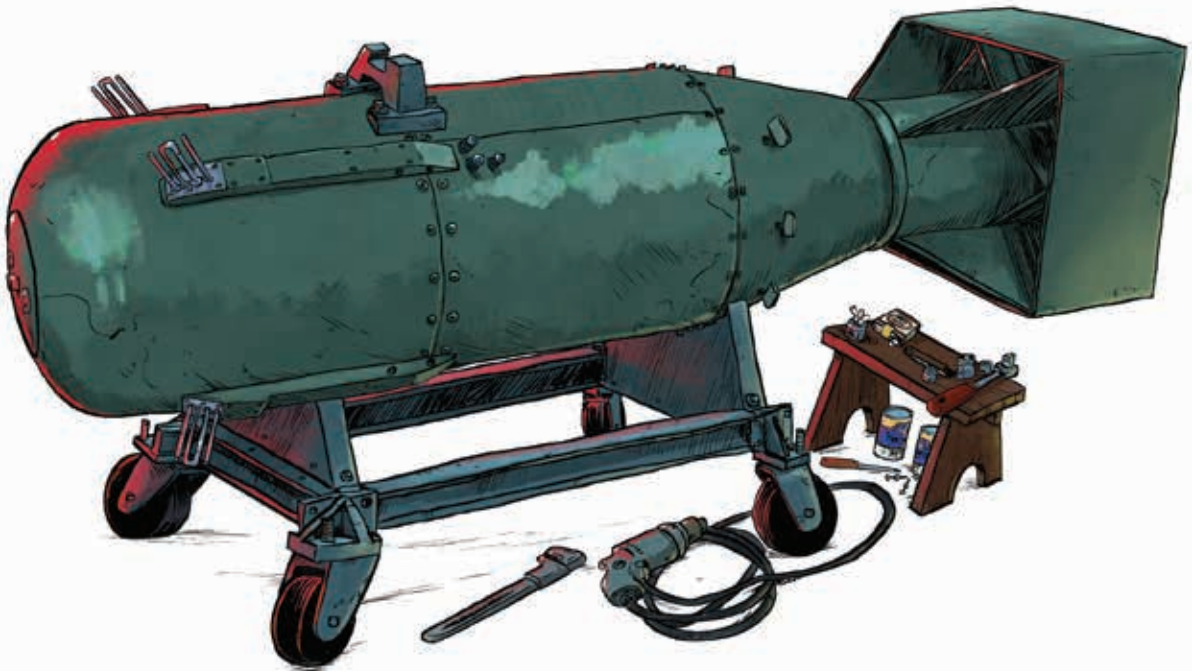
THE HEAVY WATER SABOTAGE

Strand



Sabotage

THE HEAVY WATER
[excerpt]



Written and illustrated by
John S. Jamtli

Translated by Megan Turney

Strand
FORLAG



**The graphic novel Sabotage - The Heavy Water
is based on real events and people.**

Also in the Sabotage series:

Sabotage – A Tall Tale From the War (2018)

Sabotage – Operation Musketoon (2019)

Sabotage – In the Shadow of the Tirpitz (2021)

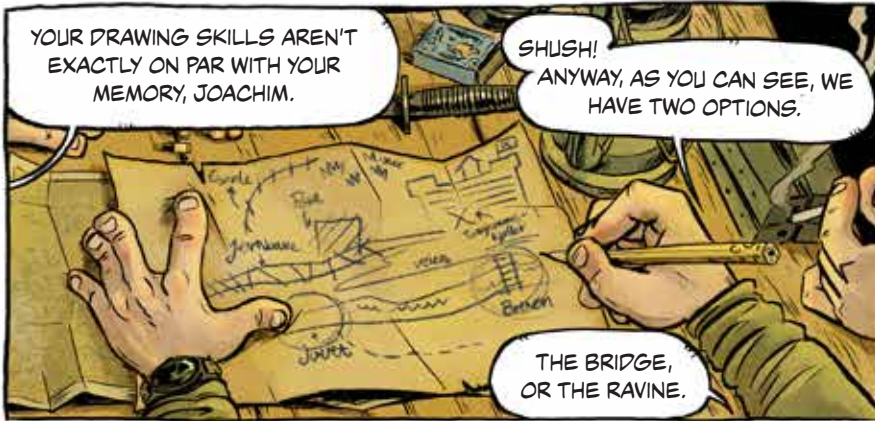
Sample translated with support from
NORLA – Norwegian Literature Abroad.

John S. Jamtli: *Sabotage – The Heavy Water*
All rights reserved including the right of reproduction
in whole or in part in any form.
© Strand forlag, Oslo 2023, 2024

Typesetting: Hans Ivar Stordal
Editor: Bjarne Robberstad
Agent: post@strandforlag.no
www.strandforlag.no

FJØSBUDALEN.





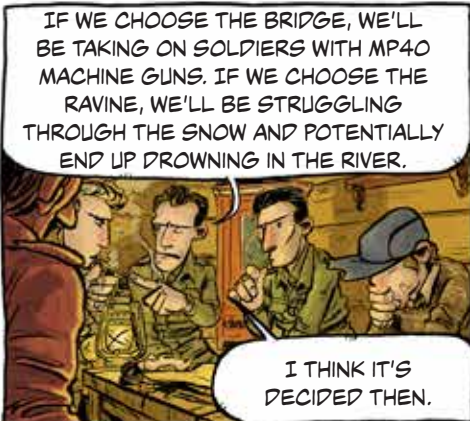
YOUR DRAWING SKILLS AREN'T EXACTLY ON PAR WITH YOUR MEMORY, JOACHIM.

SHUSH! ANYWAY, AS YOU CAN SEE, WE HAVE TWO OPTIONS.

THE BRIDGE, OR THE RAVINE.



SO WE'RE TALKING THE BRIDGE-- FASTER, BUT DEADLIER-- OR THE RAVINE-- SLOWER, BUT SAFER?



IF WE CHOOSE THE BRIDGE, WE'LL BE TAKING ON SOLDIERS WITH MP40 MACHINE GUNS. IF WE CHOOSE THE RAVINE, WE'LL BE STRUGGLING THROUGH THE SNOW AND POTENTIALLY END UP DROWNING IN THE RIVER.

I THINK IT'S DECIDED THEN.



HELBERG? YOU'RE THE ONLY ONE HERE WHO'S BEEN INSIDE. WHAT DO YOU THINK?



THE GERMANS ARE PREPARED FOR ANYTHING. THEY'VE GOT TORPEDO NETS ACROSS MØSVATNLAKE, AND THE PIPELINE'S SURROUNDED BY MINES. EXTRA SECURITY ON THE BRIDGE, TOO.



THE RAVINE'S A NIGHTMARE TO CROSS, AND IF WE'RE DISCOVERED DOWN THERE...

THE BRIDGE IS QUICKER, AND WE'LL SAVE A LOT MORE ENERGY FOR THE RETREAT...



IF WE CAN AVOID ANY INJURIES...



LISTEN UP LADS. IF THERE'S ONE THING WE'VE LEARNED FROM ADOLF, IT'S THAT NORWEGIANS DON'T RESPOND WELL TO DICTATORS.

SO TONIGHT, WE'LL BE THE ONLY DEMOCRATIC CABIN IN NORWAY!



ALL OF YOU, OUTSIDE. I WANT TO HEAR FROM EACH OF YOU. ONE IN, ONE OUT.



A SHORT WHILE LATER.

THEN IT'S DECIDED!

?





STOP!



SHIT!



PHEW! MUST BE THE DAY SHIFT CLOCKING OFF.



COME ON!

GOTTA GET THERE BEFORE MIDNIGHT, BEFORE THEY SWITCH AGAIN.



WE'LL HIDE OUR KIT HERE.

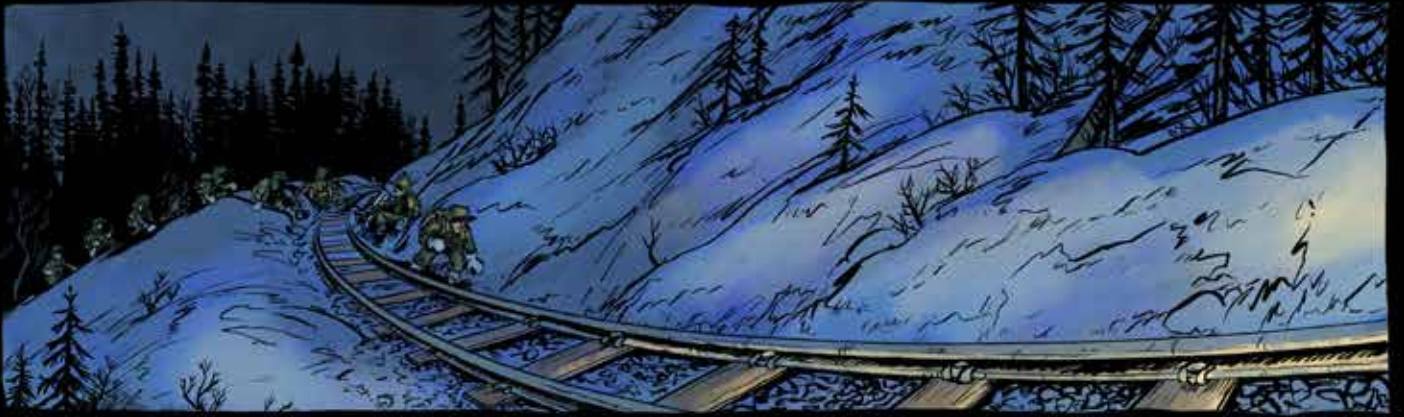


D'YOU THINK THEY'LL BELIEVE WE'RE ENGLISH?

SHOULD PROBABLY KEEP OUR MOUTHS SHUT FROM HERE, AYE? OR SPEAK ENGLISH?







OK!



NOW WE WAIT 'TIL MIDNIGHT, WHEN THE NEXT SHIFT STARTS.



GRAND, THEN I'M OFF TO THE BOG!

WHO'S GOT THE LOO ROLL?



NO ONE ELSE GOTTA GO?



MEN, REMEMBER THE CODEWORD IF WE NEED TO TURN BACK? «PICCADILLY?»

«LEICESTER SQUARE!»



GOOD!

AND REMEMBER-- KEEP YOUR GUNS UNLOADED. DON'T NEED ANY MORE BULLETS IN MY FOOT, DO WE?

HEHEHE ...



AND IF ANY OF YOU ARE TAKEN HOSTAGE, YOUR FIRST PRIORITY IS TO TAKE YOUR OWN LIFE!

PACKING ENOUGH LOO ROLL WASN'T THE ONLY THING WE LEARNED FROM THE GLOMFJORD RAID* ...



THEY'RE OFF.



* SEE SABOTAGE 2 - OPERATION MUSKETOON (NOT YET AVAILABLE IN ENGLISH).



LET'S GET THIS OVER AND DONE WITH!



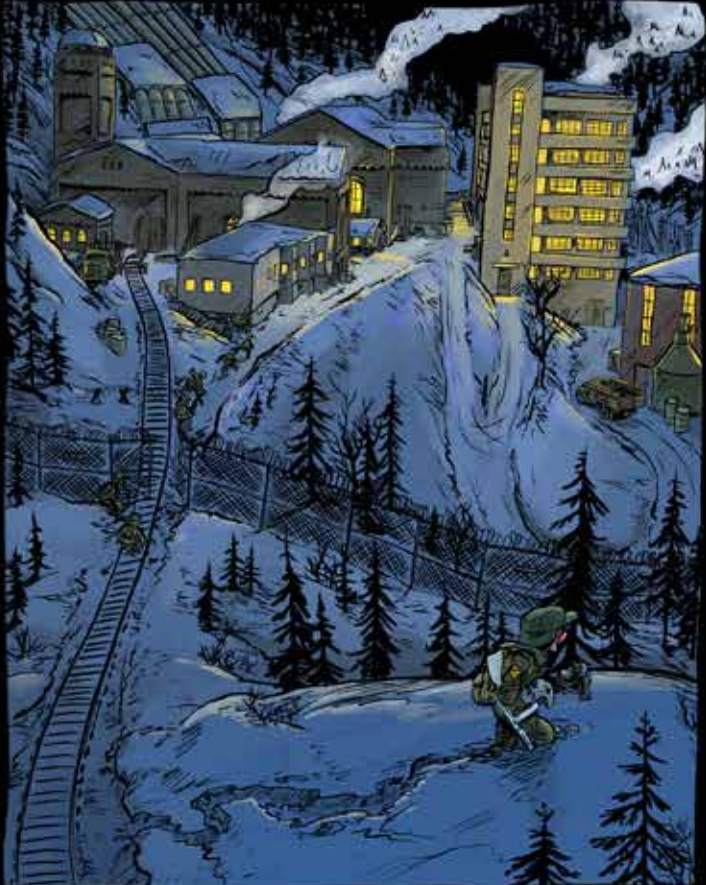
...THE GATE'S NOT ELECTRIFIED. NICE!

KJELSTRUP!



I KNEW THIS'D COME IN HANDY!

SHH!



THERE'S THE CELLAR DOOR.

HAUKELID. POULSSON. KEEP WATCH ON THE GUARD HUT!



HNGH!

SHIT, IT'S LOCKED!



LOCKED
HERE TOO...

WE CAN'T BLOW IT
OPEN, WE'LL RISK THEM
HEARING US!



OK MEN,
ON TO PLAN B, OR C, OR
WHATEVER IT IS.



TRONSTAD
MENTIONED A
CABLE SHAFT
INSIDE.



STRØMSHEIM, IDLAND--
STAY PUT WHILE KAYSER AND
I CHECK IT OUT.



HE'S IN!



NICE OF THE
NAZIS TO LOAN US
THIS LADDER!



HOP!



URGH!



AND THANK GOD THE
PLANT'S SO NOISY, THEY
WON'T HAVE HEARD US.

SHUT UP. THE TARGET'S JUST
AROUND THIS CORNER...





SO THIS IS WHERE THE PARTY IS?



BIRGER!

YOU ALMOST GOT A MOUTHFUL OF LEAD!



WE FOUND A SHORTCUT!
CLEAN UP THAT GLASS WOULD YOU, AND I'LL JUMP DOWN AND HELP OUT.

Shit!



OW!



LET'S GET THIS OVER WITH, WE'RE ALREADY BEHIND!



IF EVEN JUST ONE OF THOSE KRAUTS COMES OUTTA THAT HUT, HE'S TOAST!



HOPE HE'S NOT GOT A HAIR TRIGGER...



TWO MINUTES, RIGHT?

...SHIT... WE'VE WASTED ENOUGH TIME MESSING AROUND. CUT THE SHORT ONE!



UM!
EXCUSE
ME, UH...



WELL, YOU KNOW HOW TERRIBLY
DIFFICULT IT IS TO GET NEW
GLASSES THESE DAYS...



UM,
WELL...

COULD YOU POSSIBLY
HAND ME MY GLASSES,
PLEASE, FROM OVER
THERE ON MY DESK...?



LIGHT 'ER UP,
AND RUN.



OH! WAIT, THIS IS EMPTY.
THEY MUST BE OVER THERE,
UNDER THE PAPERS...



☠️*!#*!!



THERE!
HAPPY?

ANYTHING ELSE
WE CAN DO FOR
YOU?!



READY FOR AN
EXPLOSION?



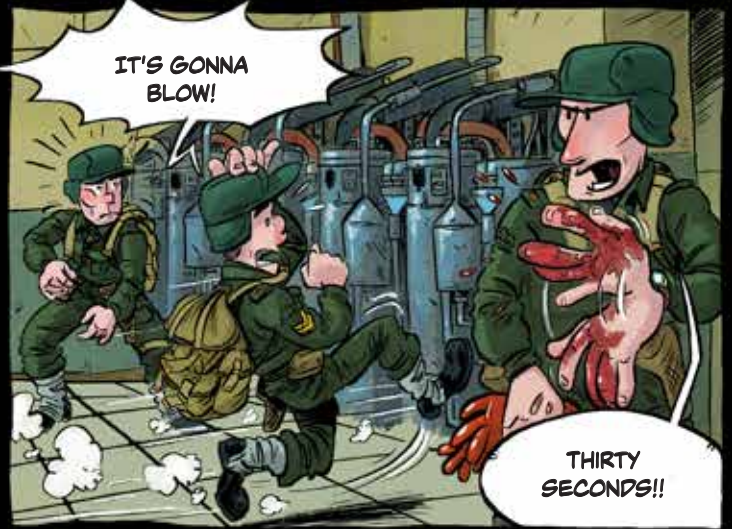
WAIT! WHAT?
ARE YOU GOING
TO BLOW UP THE
CHAMBERS?

REMEMBER TO KEEP
YOUR MOUTH OPEN
WHEN THEY GO OFF, OR
YOU'LL GO DEAF!

GO AND HIDE IN THE
TOILETS. YOU'LL BE
SAFE THERE.



THE ONLY INJURY SO FAR. COULD BE WORSE!



IT'S GONNA BLOW!

THIRTY SECONDS!!



OH, WAS THAT IT?

PFF, D'YOU EXPECT THE WHOLE BUILDING TO BLOW UP AS WELL?





D'YOU HEAR SOMETHING?



SOMEONE'S COMING!



PICCADILLY?!

CHECK THE CODEWORD.



...



NO ANSWER! I'M GONNA SHOOT!

UH... PICCADILLY?!



SHUT UP FOR GOD'S SAKE!



HUFF!



THERE'S THE REST OF THE TROOP!



OOF, NOT LONG NOW 'TIL THE ALARM'S RAISED.

D'YOU THINK THAT GUARD MADE IT?



IF HE FOLLOWED OUR ADVICE HE SHOULD'VE. CAN'T SAY THE SAME FOR THE HEAVY WATER...



SHOULD'VE SLIPPED HIM SOME CHLOROFORM, THEN HE'D HAVE JUST WOKEN UP TOMORROW WITH A HELL OF A HEADACHE!

ACH, I THINK I DROPPED MINE IN THE PLANT...



ARE YOU NUTS? DON'T YOU KNOW IT'S ILLEGAL TO USE GAS IN THIS WAR, AND NOW YOU'VE STARTED?

HAHAHA!



⇒COUGH!
COUGH!⇒



!!



AYE, LADS.

REAL RJUKANS WALK UP THE MOUNTAIN. ONLY WEAKLINGS TAKE THE CABLE CAR.



TRUE, BUT IF THE NAZIS TAKE THE CABLE CAR, THEN WE'RE DONE FOR.



OK, CLAU. I DIDN'T THINK WE'D GET THIS FAR WITHOUT BEING DISCOVERED, AND YOUR COVER'S STILL INTACT. WE'LL NEED YOU TO PUT YOUR CIVILIAN CLOTHES BACK ON AND GO UP TO THE CABINS TO REMOVE ALL EVIDENCE WE'VE BEEN THERE.



THEN TEAM UP WITH EINAR AND CONTINUE TO SPY ON VEMORK. I'LL GET SOME CONTAINERS SENT YOUR WAY WITH THE GOOD STUFF FROM LONDON. DEAL?



...AYE, BUT THERE BETTER BE WHISKY AND CHOCOLATE IN THOSE CONTAINERS, JOACHIM...

HEHE, THERE WILL BE.

GOOD LUCK!





Telemark, Norway, 1942. Agent Einar Skinnarland lands his parachute on the Hardanger Plateau. His mission: Infiltrating the heavy water production facility in the hydroelectric plant on Vemork – and figuring out how to sabotage it. His superior in England, Leif Tronstad, is the only one who knows the importance of the mission: The heavy water might be the key Germany needs to successfully develop a bomb of unfathomable powers.

The Vemork operation is possibly the most famous resistance operation on Norwegian soil, brought to the big screen in the 1965 Hollywood version *Heroes of Telemark*. But not everyone knows what high cost the success had, for all involved parties. This graphic novel tells the tale of all those who did everything in their power to thwart Hitler's nuclear plans.

The Heavy Water is the fourth independent album in John S. Jamtli's critically acclaimed and award winning graphic novel series about the Norwegian resistance movement during World War II.